

JVC

SYSTEME DE MICROCOMPOSANTS

UX-G37

—Composée du CA-UXG37 et du SP-UXG38

UX-G38

—Composée du CA-UXG38 et du SP-UXG38

UX-G39

—Composée du CA-UXG39 et du SP-UXG39

DIGITAL AUDIO MP3/WMA Radio Data System

Merci pour avoir acheté un produit JVC.

MANUEL D'INSTRUCTIONS

GNT0080-003A[E]
0107J5KMDWJEM

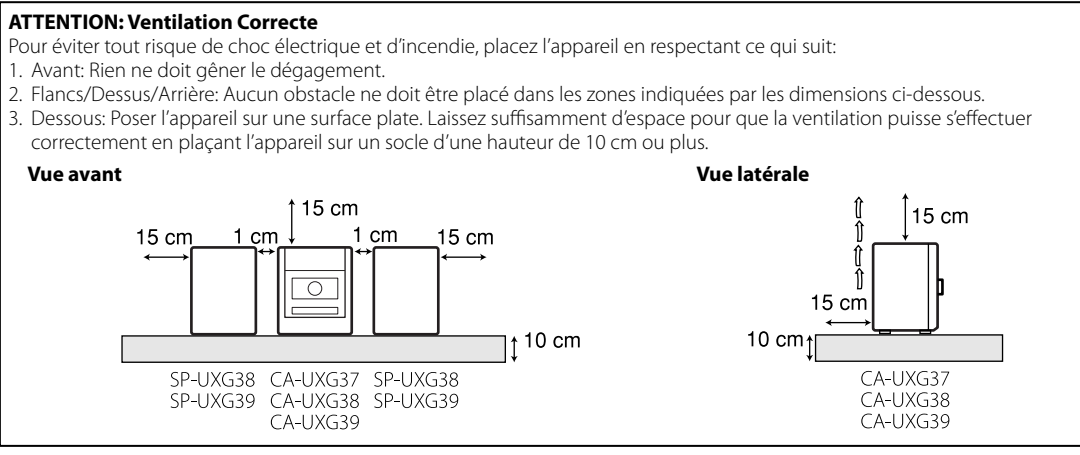
©2007 Victor Company of Japan, Limited

IMPORTANT POUR SÉCURITÉ LASER

1. **PRODUIT LASER CLASSE 1**
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement avec des instruments optiques.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION: VISIBLE LASER RADIATION CLASS II LASER PRODUCT. ATTENTION: DO NOT OPEN OR NOT IN THE FACE COVERED AREA. RADIATION FROM THIS PRODUCT MAY BE HARMFUL TO YOUR EYES. IF LASER RADIATION IS Emitted, STOP IMMEDIATELY. SEE USER MANUAL FOR DETAILS. AVISO: RADIACION LASER VISIBLE CLASE II PRODUCTO DE LASER. ATENCION: NO ABRIRE EL CUBRILLO SUPERIOR NI MIRAR AL INTERIOR DEL APAREJO. LA RADIACION EMITIDA POR ESTE PRODUCTO PUEDE SER DAÑINA PARA SUS OJOS. SI SE EMITE RADIACION LASER, DETENERSE INMEDIATAMENTE. VER EL MANUAL DEL USUARIO PARA OBTENER MÁS DETALLES. WARNING: VISIBLE LASER RADIATION CLASS II LASER PRODUCT. ATTENTION: DO NOT OPEN OR NOT IN THE FACE COVERED AREA. RADIATION FROM THIS PRODUCT MAY BE HARMFUL TO YOUR EYES. IF LASER RADIATION IS Emitted, STOP IMMEDIATELY. SEE USER MANUAL FOR DETAILS.

Cher(e) client(e),
Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.
Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:
JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Allemagne



ATTENTION:
Une pression acoustique excessive des écouteurs ou du casque d'écoute peut entraîner une perte auditive.

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs (Union européenne uniquement)
Lorsque ce symbole figure sur un produit, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager. Si vous souhaitez éliminer cet appareil, ne le jetez pas dans votre poubelle! Il existe un système de récupération spécifique pour ces produits.

Précautions

Remarques sur le cordon d'alimentation

- Si vous avez l'intention de partir en voyage ou de vous absenter pendant une période prolongée, retirez la fiche de la prise secteur murale. Une faible quantité d'énergie (3,0W) est toujours consommée quand le cordon d'alimentation est branché à la prise secteur murale.
- Pour débrancher la chaîne de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et ne pas sur le cordon d'alimentation secteur.
- Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer ou de déplacer la chaîne.
- Ne modifiez pas, ne tordez ni ne tirez sur le cordon d'alimentation, et ne mettez aucun objet lourd dessus, car cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.
- Si le cordon est endommagé, consultez un revendeur et faites-le remplacer par un nouveau.

Évitez l'humidité, l'eau, la poussière et les hautes températures

- Ne placez pas la chaîne dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Si de l'eau pénètre à l'intérieur de la chaîne, mettez-le hors tension et débranchez la fiche de la prise secteur murale, puis consultez votre revendeur. Utiliser la chaîne dans cet état peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- N'exposez pas la chaîne à la lumière directe du soleil ni ne le placez près d'un appareil de chauffage.

Remarques sur l'installation

- Choisissez un emplacement plat, sec, et ni trop chaud ni trop froid, entre 5°C et 35°C.
- N'installez pas la chaîne dans un endroit sujet aux vibrations.
- Ne placez pas d'objet lourd sur la chaîne.

Pour éviter tout mauvais fonctionnement ou dommage à la chaîne

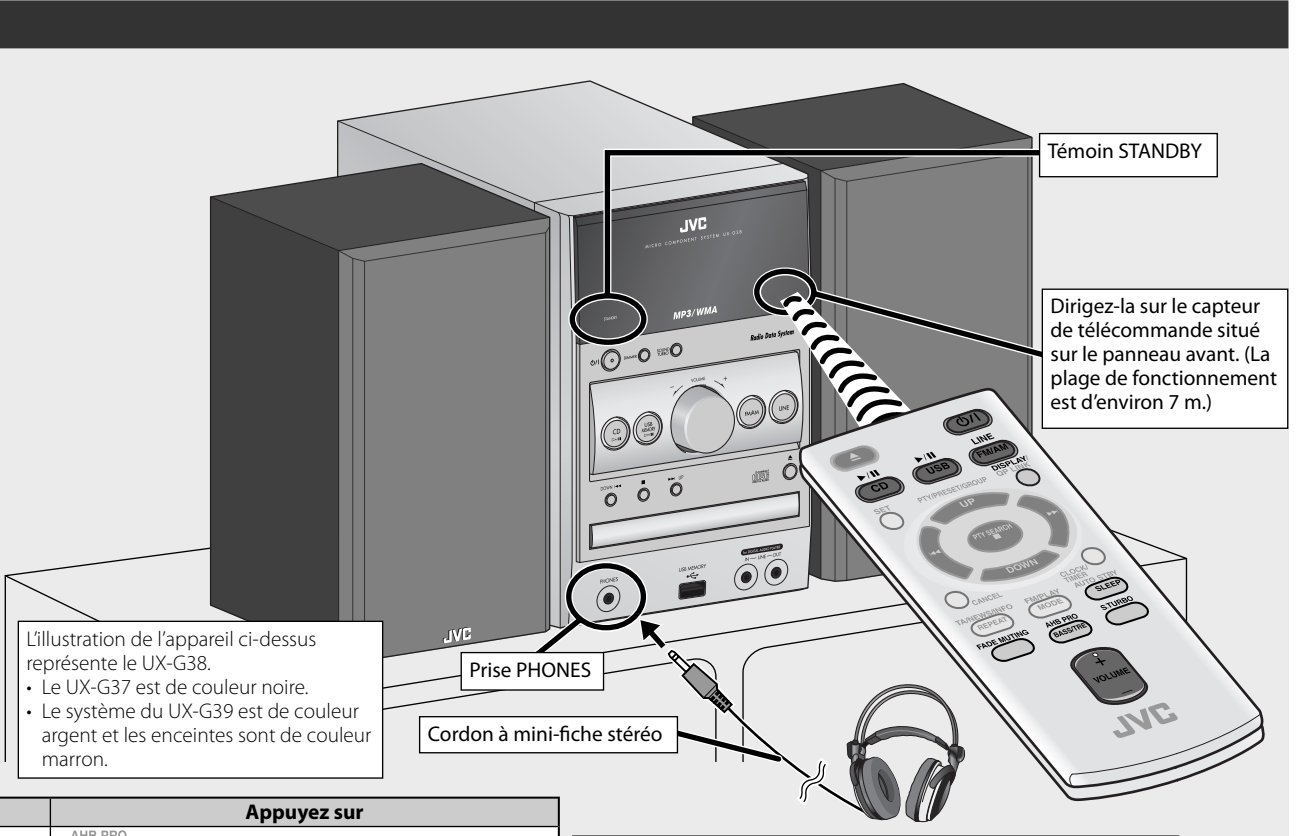
- N'insérez aucun objet métallique, tel qu'un câble, une épingle à cheveux, une pièce de monnaie, etc. dans la chaîne.
- N'obstruez pas les événements d'aération.

Il n'y a aucun élément réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. En cas d'anomalie, débrancher le cordon d'alimentation et consulter votre revendeur.

Fonctionnement de base et commun

Commande à partir de la chaîne

Pour	Appuyez sur
Mettre de l'appareil sous/hors tension (en attente)	Le témoin STANDBY s'allume/s'éteint sur la chaîne.
Modifier de la luminosité de l'affichage	Appuyez sur la touche quand la chaîne est sous tension. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche.
Régler le mode d'économie d'énergie	Maintenez cette touche pressée pendant plus de 2 secondes quand la chaîne est en mode d'attente. Réglez le mode d'économie d'énergie vous permet de réduire la consommation d'électricité en mettant hors service l'affichage quand l'appareil est en attente. Pour annuler cette fonction maintenez de nouveau la touche pressée pendant plus de 2 secondes.
Accentuer le son (fonction Sound Turbo)	Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche.
Choisir une source*	Référéz-vous à "Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité" à la page 4.
	Référéz-vous à "Écoute d'émissions FM et AM" à la page 5.
	Référéz-vous à "Écoute d'un lecteur audio numérique" à la page 6.
Ajuster le volume	Vous pouvez ajuster le niveau de volume du niveau 0 ("VOL. MIN") au niveau 31 ("VOL. MAX").



L'illustration de l'appareil ci-dessus représente le UX-G38.

- Le UX-G37 est de couleur noir.
- Le système du UX-G39 est de couleur argent et les enceintes sont de couleur marron.

Utilisation d'un casque d'écoute
Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.
• Connecter un casque d'écoute met hors service les enceintes.
• Les ajustements du son affectent aussi le son du casque d'écoute.

Commande à partir de la télécommande

Pour	Appuyez sur
Mettre de l'appareil sous/hors tension (en attente)	Le témoin STANDBY s'allume/s'éteint sur la chaîne.
Choisir une source*	Référéz-vous à "Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité" à la page 4.
	Appuyez répétitivement sur la touche pour choisir "FM", "AM" ou "LINE".
	Pour "FM/AM", référez-vous à "Écoute d'émissions FM et AM" à la page 5. Pour "LINE", référez-vous à "Écoute d'un lecteur audio numérique" à la page 6.
Ajuster le volume	Vous pouvez ajuster le niveau de volume du niveau 0 ("VOL. MIN") au niveau 31 ("VOL. MAX").
Couper le volume momentanément	Pour rétablir le volume, appuyez de nouveau sur la touche ou ajuster le niveau de volume.
Accentuer le son (fonction Sound Turbo)	L'indicateur S.TURBO s'allume sur l'affichage. Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur la touche.
Renforcer les sons graves (Fonction Active Hyper Bass Pro)	Maintenez pressée la touche jusqu'à ce que l'indicateur AHB s'allume sur l'affichage. Quand la fonction Sound Turbo est en service (voir ci-dessus), cette fonction ne peut pas être mise en service. Pour annuler cette fonction, maintenez de nouveau la touche pressée.

Pour	Appuyez sur
Ajuster la tonalité (Bass/Treble)	Une fois pour le niveau des graves et deux fois pour le niveau des aigus. Puis appuyez sur VOLUME + pour augmenter le niveau ou appuyez sur VOLUME - pour le diminuer. Vous pouvez ajuster le niveau des graves et/ou des aigus entre -3 et +3.
Changer de l'information affichée (Horloge et Source)	Appuyez brièvement (ne fonctionne pas pour le mode FM). Pour le réglage de l'horloge, voir "Réglage de l'horloge et de la minuterie quotidienne" à la page 6.
Mettre la chaîne hors tension en utilisant la minuterie d'arrêt	Appuyez répétitivement sur la touche pour spécifier la durée (en minutes) de la façon suivante (l'indicateur SLEEP s'allume sur l'affichage): 10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → 150 → 180. Annulée. Pour vérifier la durée restante jusqu'à la mise hors tension après avoir réglé la minuterie d'arrêt, appuyez une fois sur la touche.

* L'indicateur de source correspondant s'allume sur l'affichage (sauf quand "LINE" est choisi).

REMARQUE
NE METTEZ PAS la chaîne hors tension (en attente) quand son niveau de volume est réglé extrêmement haut; sinon la déflagration soudaine du son pourrait endommager les enceintes et/ou le casque d'écoute lors de la mise sous tension de la chaîne ou le démarrage de la lecture.

Mises en garde, précautions et indications diverses

Attention — Touche!
Déconnectez la fiche secteur pour mettre l'appareil complètement hors tension (le témoin STANDBY s'éteint). Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la fiche soit facilement accessible. La touche n'importe quelle position ne déconnecte pas l'appareil du secteur.
• Quand l'appareil est en mode d'attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge.
• Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY s'éteint. L'alimentation peut être commandée à distance.

ATTENTION
Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

Pour commencer

Accessoires fournis

Après le déballage, vérifiez que tous les éléments suivants sont présents. Le nombre entre parenthèse indique la quantité de chaque pièce fournie.

- Télécommande (x 1)
- Pile bouton au lithium CR2025 (x 1) (La pile a été installée à l'expédition de l'usine.)
- Antenne cadre AM (x 1)
- Antenne FM (x 1)
- Tore de ferrite (x 1)

Préparation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la feuille isolante.

Mise en place de la pile dans de la télécommande

Insérez la pile dans la télécommande en respectant les polarités (+ et -).

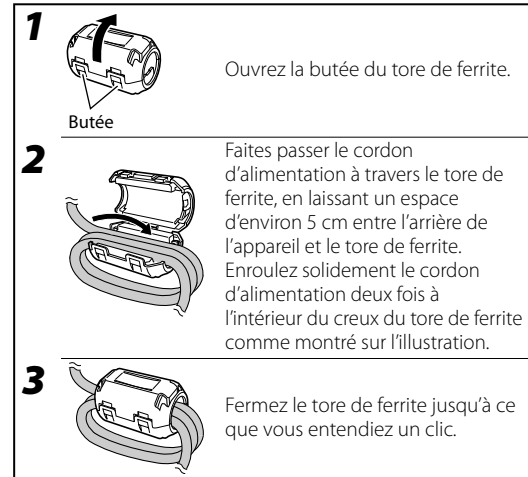
REMARQUES

- Rangez la pile dans un endroit hors de portée des enfants. Si un enfant avale accidentellement la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Ne rechargez pas la pile, ne la soumettez pas à un court circuit, ne la démontez pas, ne la chauffez pas et ne la jetez pas au feu. En effet, la pile risquerait ainsi de dégager de la chaleur, de se fissurer ou de provoquer un incendie.
- Ne laissez pas la pile en contact avec d'autres matériaux métalliques. En effet, la pile risquerait ainsi de dégager de la chaleur, de se fissurer ou de provoquer un incendie.
- Si vous souhaitez jeter la pile ou la ranger, enveloppez-la dans du ruban adhésif afin de l'isoler; sinon la pile risquerait de dégager de la chaleur, de se fissurer ou de provoquer un incendie.
- Ne percez pas la pile avec une pince ou des outils de ce genre. En effet, la pile risquerait ainsi de dégager de la chaleur, de se fissurer ou de provoquer un incendie.
- Recyclez correctement la pile, conformément aux réglementations fédérales, de l'État ou locales.
- Les piles (bloc-piles ou piles déjà installées) ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive (rayons du soleil, feu, etc.).

ATTENTION:
Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile.
Remplacez uniquement par un type de pile identique ou équivalent.

Fixation du tore de ferrite

Attachez le tore de ferrite fourni au cordon d'alimentation de façon à ce qu'il réduise les interférences.



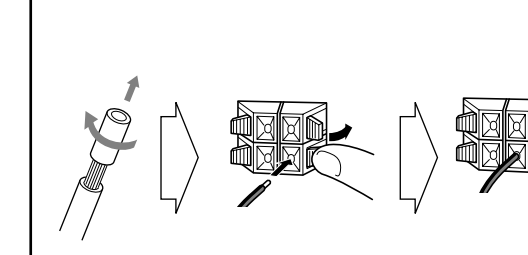
REMARQUE
N'endommagez pas le cordon d'alimentation en appliquant une force excessive lors de l'enroulement.

Pour connecter les cordons d'enceinte

Assurez-vous que les deux enceintes sont connectées correctement et solidement.

- Avant de connecter les cordons d'enceinte, tordez et tirez sur l'isolant pour le retirer.

Lors de la connexion des cordons d'enceinte, respectez les polarités des prises d'enceinte: cordon gris à (+) et cordon gris à bande noire à (-).



REMARQUES

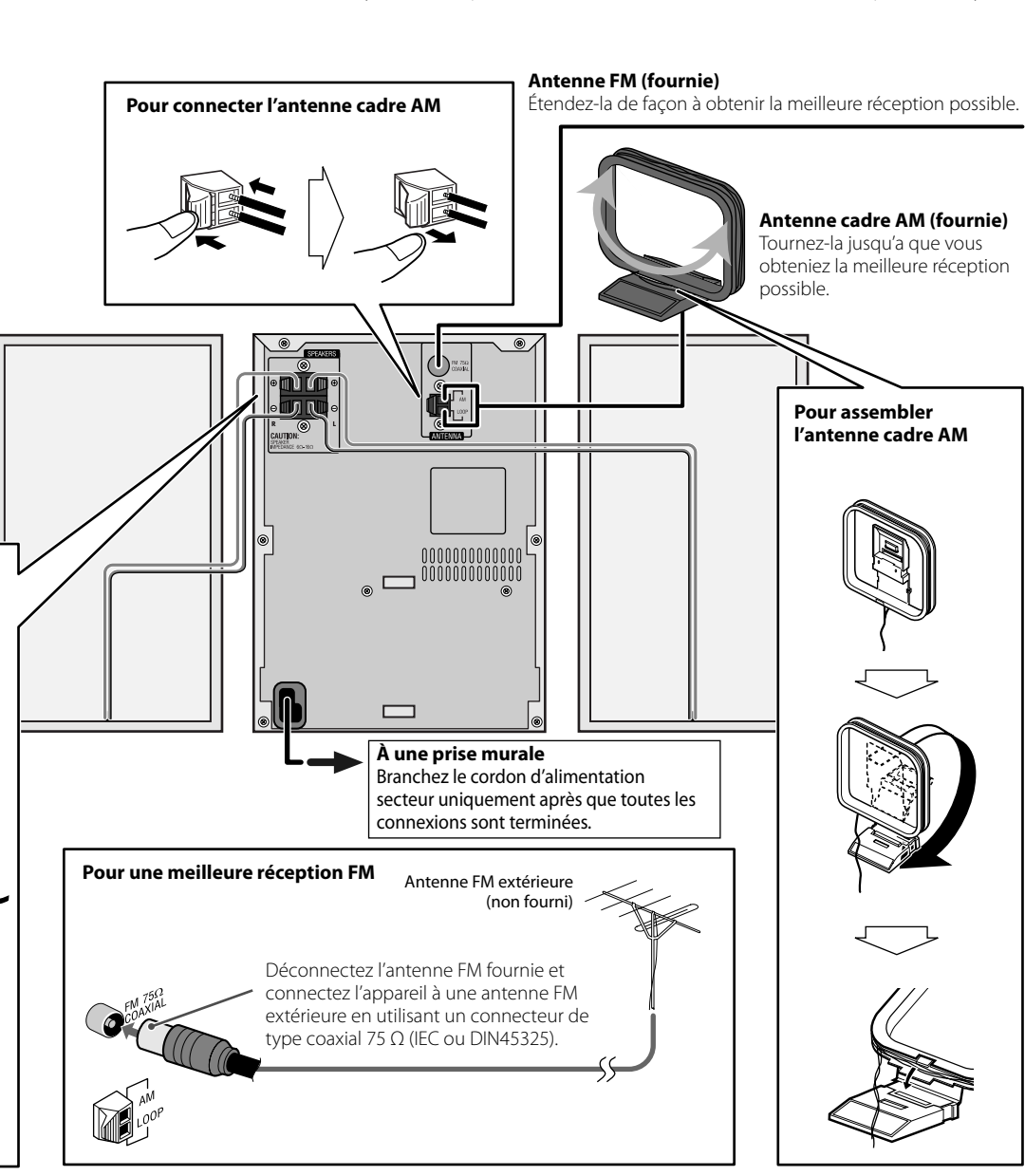
- NE CONNECTEZ PAS plus d'une enceinte à chaque prise.
- NE LAISSEZ PAS les conducteurs des cordons d'enceinte toucher les parties métalliques de la chaîne.

Connexions

Ne branchez pas le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.

REMARQUES

- Assurez-vous que les conducteurs d'antenne ne touchent aucune autres prises, cordons de connexion ou cordon d'alimentation. De plus, gardez les antennes à l'écart des parties métalliques de la chaîne, des cordons de connexion et du cordon d'alimentation secteur. Cela pourrait entraîner une mauvaise réception.
- Si les fils des cordons sont recouverts de vinyle, retirez-le pour mettre à nu l'âme du cordon en torsadant la partie en vinyle.

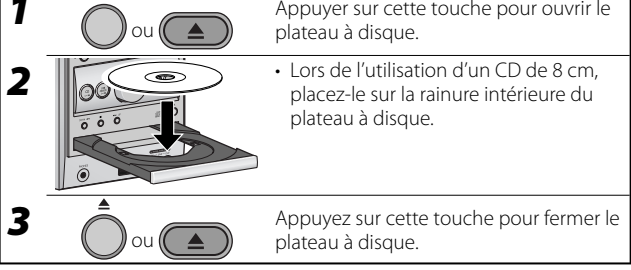


Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité

Cette chaîne peut reproduire...

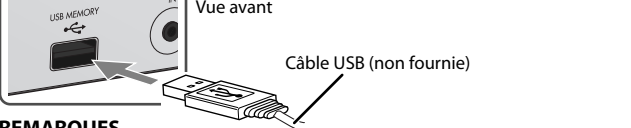
- CD.
- CD-R/CD-RW enregistré au format CD audio (CD-DA) ou fichiers MP3/WMA enregistrés au format ISO 9660.
- Périphérique USB à mémoire de grande capacité contenant des fichiers MP3/WMA.
- Lors de la lecture d'une plage MP3 ou WMA, l'indicateur MP3 ou WMA s'allume sur l'affichage.

Insertion d'un disque



Connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité

Il est possible de connecter au système un dispositif USB de stockage de masse tel qu'une clé USB à mémoire flash, un lecteur MP3 ou un lecteur de carte multimédia.



REMARQUES

- Lors de l'utilisation d'un câble USB pour la connexion du périphérique, utilisez un câble d'une longueur de moins d'un mètre.
- Les périphériques USB à mémoire de grande capacité sont chargés par la prise USB MEMORY quand la chaîne est sous tension et que la source est "USB".
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise USB MEMORY du système.
- Ne déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité quand la chaîne est sous tension. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la chaîne et du périphérique.
- Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les du périphérique USB de mémoire de grande capacité. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB de mémoire de grande capacité après avoir mis la chaîne hors tension.

Mise hors tension automatique de la chaîne—fonction AUTO STANDBY

Maintenez pressée la touche jusqu'à ce que l'indicateur A.STBY s'allume sur l'affichage.

- L'indicateur A.STBY clignote après l'arrêt de la lecture.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 3 minutes, la chaîne se met hors tension.

Pour annuler cette fonction, maintenez de nouveau la touche pressée.

Interdiction de l'éjection du disque

Vous pouvez verrouiller le plateau à disque de façon que personne ne puisse éjecter le disque en place.

- C'est possible quand la chaîne est en attente.

Opérations de base des disques/périphériques USB à mémoire de grande capacité

Pour	Sur la chaîne	Sur la télécommande	Appuyez sur
Lecture d'un disque			Le numéro de la plage actuelle et la durée de lecture écoulée apparaissent sur l'affichage principal. Pour les fichiers MP3/WMA: Avant que le numéro de la plage actuelle et la durée de lecture écoulée apparaissent, les informations de la balise de début si elles sont enregistrées. Pendant la lecture, appuyez de nouveau sur la touche pour mettre en pause.
Lecture d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité			Quand la lecture est arrêtée, le nombre total de plage et la durée totale de lecture (pour les fichiers MP3/WMA, le numéro de groupe et le numéro de plage) apparaissent sur l'affichage principal.
Arrêter la lecture			Appuyez sur la touche pour choisir les plages suivantes.
Choisir une plage			Appuyez sur la touche pour retourner au début des plages actuelles ou des plages précédentes.
Choisir un groupe (MP3/WMA uniquement)			Appuyez sur la touche pour choisir les groupes suivants pendant que la lecture est arrêtée.
			Appuyez sur la touche pour choisir les groupes précédents pendant que la lecture est arrêtée.
Faire une recherche vers l'avant/recherche vers l'arrière			Appuyez une fois ou deux fois pour avancer rapidement la plage pendant la lecture. Pour arrêter la recherche, appuyez sur ►/ .
			Appuyez une fois ou deux fois pour reculer rapidement la plage pendant la lecture. Pour arrêter la recherche, appuyez sur ►/ .

REMARQUES

- Si aucun disque n'est inséré, "NO DISC" apparaît sur l'affichage principal.
- Si aucun périphérique USB à mémoire de grande capacité n'est connecté, "NO USB" apparaît sur l'affichage principal.
- Si aucun fichier MP3/WMA n'est enregistré sur le disque ou le périphérique USB à mémoire de grande capacité, "NO FILE" apparaît sur l'affichage principal.

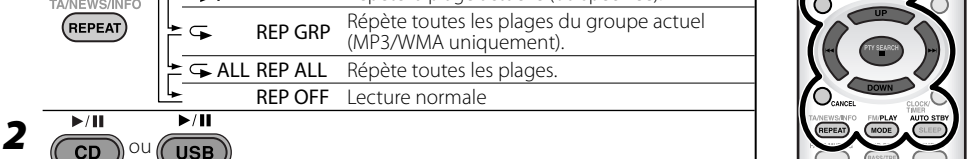
Reprise de la lecture (RESUME)

Quand vous arrêtez la lecture à l'aide de l'une des opérations suivantes, la chaîne mémorise le début de la plage en cours pour un disque ou mémorise la position d'interruption du fichier sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité.

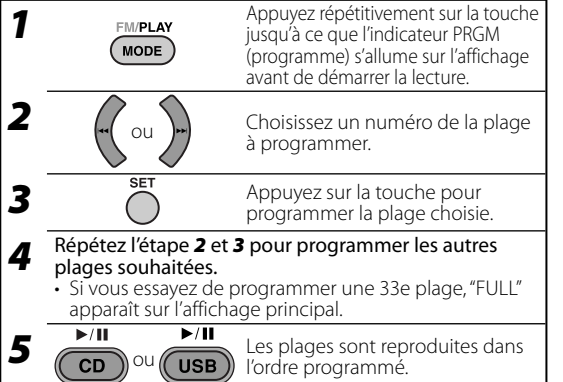
- Appuyez une fois sur ■ (l'indicateur RESUME s'allume sur l'affichage).
- Changement de la source
- Mise hors tension de la chaîne
- Quand vous redémarrez la lecture, elle reprend à partir de la position mémorisée.

Pour annuler la position mémorisée, appuyez sur ■

Répétition de la lecture—Lecture répétée



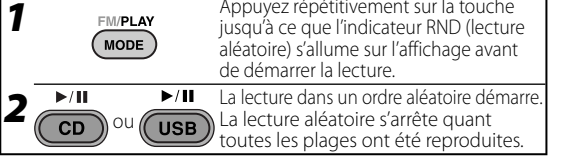
Programmation de l'ordre de lecture—Lecture programmée (ne fonctionne pas pour les disques MP3/WMA)



Utilisation du mode de lecture programmée

Pour	Appuyez sur
Vérifier le contenu du programme	Appuyez sur la touche quand la lecture est arrêtée.
Ajouter des plages	Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus quand la lecture est arrêtée.
Effacer les plages	1 Appuyez sur UP ou DOWN pour choisir la page que vous souhaitez supprimer quand la lecture est arrêtée. 2 Appuyez sur la touche pour CANCEL effacer la plage.
Effacer le programme entier	Appuyez sur la touche quand la lecture est arrêtée.
Quitter la lecture programmée	Appuyez deux fois sur la touche quand la lecture est arrêtée. • Le programme mémorisé est effacé.

Lecture dans un ordre aléatoire—Lecture aléatoire












Utilisation du mode de lecture aléatoire

Pour	Appuyez sur
Sauter une plage	Appuyez sur la touche pour sauter la plage actuelle.
Retourner au début de la plage actuelle	Appuyez sur la touche pour retourner au début de la plage actuelle.
Quitter la lecture aléatoire	Appuyez une fois sur la touche quand la lecture est arrêtée.





Écoute d'émissions FM et AM

Fonctionnement de base du tuner

Pour	Appuyez sur	
	Sur la chaîne	Sur la télécommande
Choisir FM ou AM		 Appuyez répétitivement sur la touche pour choisir "FM" ou "AM". <ul style="list-style-type: none">La fréquence choisie apparaît sur l'affichage principal.
Choisir une fréquence	 ← OU   OU 	Maintenez la touche pressée pendant plus de 2 secondes. <p>La chaîne recherche une station et s'arrête quand une station de signal suffisamment fort est accordée.</p> <ul style="list-style-type: none">Si un programme FM est diffusé en stéréo, l'indicateur ST (stéréo) s'allume sur l'affichage (uniquement quand la réception est bonne). Appuyez sur la touche pendant la recherche pour arrêter. Appuyez répétitivement sur la touche pour changer la fréquence pas à pas.
Accorder une station préréglée	—	 OU  Appuyez sur ces touches pour choisir un numéro de préréglage pour la station à mémoriser. <ul style="list-style-type: none">Pour le préréglage des stations, référez-vous à ci-dessous.
Changer le mode de réception FM (Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir ou parasitée)	—	 Appuyez sur la touche pour améliorer la réception. L'indicateur MONO s'allume sur l'affichage. La réception est améliorée mais l'effet stéréo est perdu. <p>Pour rétablir l'effet stéréo, appuyez de nouveau sur la touche.</p>

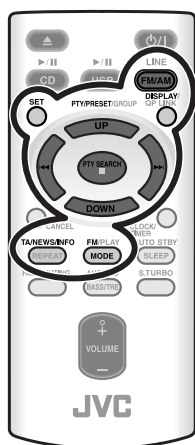
Préréglage des stations

Vous pouvez préréglz 30 stations FM et 15 stations AM manuellement.

- Accordez la station que vous souhaitez préréglér.**
 - Vous pouvez aussi mémoriser le mode de réception monophonique pour les stations FM préréglée s'il est choisi.
-  Appuyez sur cette touche pour mettre en service le mode d'entrée de numéro de préréglage.
 - Terminez la procédure suivante pendant que l'indication clignote sur l'affichage.
-  OU  Appuyez sur ces touches pour choisir un numéro de préreglage pour la station à mémoriser.
-  Appuyez sur cette touche pour mémoriser la station.

REMARQUE

Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou si une coupure de courant se produit, les stations préréglées sont effacées en quelques heures.



Réception des station FM avec le Radio Data System

Le système Radio Data System permet aux stations FM d'envoyer un signal additionnel en même temps que le signal de leur programme ordinaire.






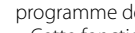
Avec la chaîne, vous pouvez recevoir les types de signaux Radio Data System suivants.

- PS (Nom de la station):** Indique le nom commun de la station.
- PTY (Type de programme):** Indique le type de programme diffusé.
- RT (Radio Texte):** Affiche un message que la station envoie.
- Enhanced Other Networks:** Donne des informations sur les types de programme diffusés par les stations Radio Data System de différents réseaux.

REMARQUE

Si vous souhaitez en savoir plus sur le système Radio Data System, visitez le site <http://www.rds.org.uk>.

Changement des informations du Radio Data System


	Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage principal change comme suit:							
	→		→		→		→	



REMARQUES

- Si la chaîne met longtemps avant d'afficher les informations Radio Data System—signaux PS, PTY, RT, "PS", "PTY" ou "RT" apparaît pendant la recherche.
- Si aucun signal Radio Data System n'est envoyé par une station, "NO PS", "NO PTY" ou "NO RT" apparaît sur l'affichage principal.

Recherche de programme par code PTY (recherche PTY)

Vous pouvez localiser un type de programme particulier à partir des stations préréglées (voir la colonne de gauche) en spécifiant le code PTY.

-  Appuyez sur la touche pour entrer en mode de réglage de code PTY. "PTY" et "SELECT" apparaissent alternativement sur l'affichage principal.

-  OU  Choisissez un code PTY.

- La chaîne fait une recherche parmi les 30 stations FM préréglées et s'arrête quand il a trouvé une station du tpe choisi et accorde cette station.

REMARQUES

- Pour arrêter la recherche en cours, appuyez sur PTY SEARCH.
- Pour continuer la recherche après un arrêt sur une station indésirable, appuyez sur PTY SEARCH pendant que les indications sur l'affichage clignent.
- Si aucun programme n'est trouvé, "NOTFOUND" apparaît sur l'affichage principal.





Pour en savoir plus sur cette chaîne

Fonctionnement de base et commun (voir page 3)

- Appuyer une fois sur une touche de source met aussi la chaîne sous tension et démarre la lecture.

Lecture d'un disque/Périphérique USB à mémoire de grande capacité (voir page 4)

- Cette chaîne ne peut pas reproduire les disques à "écriture par paquets".
- Pour la lecture MP3/WMA.
 - Dans ce manuel, "fichier" et "plage" sont utilisés de façon interchangeable pour les opérations MP3/WMA.
 - Cette chaîne peut afficher les données des balises (Version 1).
 - Les disques MP3/WMA ne nécessitent un temps de lecture initiale plus long que les CD ordinaires. (Cela dépend de la complexité de la configuration des groupes/fichiers.)
 - Certains fichiers MP3/WMA ne peuvent pas être reproduits et sont sautés. Cela provient des conditions et du processus d'enregistrement.
 - Lors de la création d'un disque MP3/WMA, utilisez le format de disque ISO 9660 Niveau 1 ou Niveau 2.
 - Cette chaîne peut reproduire les fichiers MP3/WMA portant le code d'extension <.mp3> ou <.wma> (quel que soit la casse des lettres).
 - Il est recommandé de créer chaque fichier MP3/WMA avec un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire de 128 kbps. Cette chaîne ne peut pas reproduire les fichiers réalisés avec un débit binaire inférieur à 64 kbps.
 - L'ordre de lecture des plages MP3/WMA peut différer de celui prévu au moment de l'enregistrement. Si un dossier ne contient pas de plage MP3/WMA, il est ignoré.
- Pour le lecteur du périphérique USB à mémoire de grande capacité...
 - Lors de la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité, référez-vous aussi à son manuel.
 - Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité à la fois au système. N'utilisez pas de noeud de raccordement USB.
 - Cette chaîne est compatible avec USB 2.0 Full Speed.
 - Vous pouvez reproduire les fichiers MP3/WMA sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité (vitesse de transfert maximum des données; 2 Mbps).
 - Vous ne pouvez pas reproduire un fichier plus gros que 2 Gigaoctets.
 - Cette chaîne ne peut pas reconnaître les périphériques USB à mémoire de grande capacité dont l'alimentation dépasse 5 V ou est inférieur à 500 mA.
 - Il se peut que cette chaîne ne puisse pas reproduire certains périphériques USB à mémoire de grande capacité et elle ne prend pas en charge la gestion des droits numériques DRM (Digital Rights Management).

	 Informations routières dans votre région.
	Informations
	Programme dont le but est de donné des conseils dans le sens le plus large possible.


Comment fonctionne la fonction Enhanced Other Networks:

Quand une station diffuse le programme de votre choix, la chaîne commute automatiquement sur cette station. L'indicateur du type de programme clignote.

Après que le programme est terminé, la chaîne retourne sur la station accordée précédemment, mais la fonction reste en service (l'indicateur s'arrête de clignoter et reste allumé).

- Cette chaîne peut reconnaître un maximum de 511 plages sur un disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité. De plus, la chaîne peut reconnaître un maximum de 150 pages par groupe et un maximum de 99 groupes sur un disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité (pour MP3/WMA).
- Les fichiers reproductibles qui n'appartiennent à aucun groupe sont considérés comme appartenant au groupe 1.

Écoute d'un lecteur audio numérique (voir page 6)

- Quand le signal sonore du lecteur audio numérique est trop faible, la fonction QP Link peut ne pas fonctionner correctement. Dans ces cas, augmentez le volume du lecteur audio numérique de façon que la chaîne puisse détecter le signal sonore correctement.
- Changer la source de "LINE" sur une autre source pendant que la fonction QP Link est en service met cette dernière hors service temporairement. Dans ce cas, utilisez une des actions suivantes pour remettre en service la fonction QP Link
 - Maintenez pressée QP LINK sur la télécommande.
 - Si aucun signal sonore ne sort de la prise LINE IN pendant environ 30 secondes après que la chaîne a été mise hors tension.
 - Si vous appuyez sur touche  pour mettre la chaîne hors tension ou si une minuterie préréglée met la chaîne hors tension pendant que la fonction QP Link est en service, la chaîne met la fonction QP Link hors service temporairement. Dans ce cas, utilisez une des actions suivantes pour remettre en service la fonction QP Link
 - Si aucun signal sonore ne sort de la prise LINE IN pendant environ 30 secondes après que la chaîne a été mise hors tension.
 - Quand vous mettez de nouveau l'appareil sous tension.

Réglage de l'horloge et de la minuterie quotidienne (voir page 6)

- Vous pouvez régler l'horloge et la minuterie quotidienne pendant que le mode d'économie d'énergie est en service. Pendant le réglage de l'horloge ou de la minuterie quotidienne, l'affichage est mis en service.
- Il se peut que l'horloge avance ou retarde 1 ou 2 minutes en plus par mois. Si cela se produit, réglez de nouveau l'horloge.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur ou qu'une coupure de courant se produit, le réglage de l'horloge et de la minuterie est annulé. Vous devez d'abord régler l'horloge, puis à nouveau la minuterie.
- Priorité des minuteries:**
 - Si vous réglez la minuterie d'arrêt après que la minuterie quotidienne à commencer à reproduire la source choisie, la minuterie quotidienne est annulée.

JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans le périphérique USB à mémoire de grande capacité lors de l'utilisation de cette chaîne.
--

Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.

Guide de dépannage

Si vous des problèmes avec votre chaîne, cherchez d'abord une solution dans cette liste avant d'appeler un réparateur.

Général

Il n'y a pas d'alimentation.

- La fiche d'alimentation n'est pas insérée correctement. Insérez-la solidement.

Les ajustements ou les réglages sont annulés soudainement avant la fin.

- Il y a un temps limite. Recommencez la procédure.

L'appareil ne fonctionne pas.

- Le microprocesseur intégré fonctionne mal à cause d'interférences électricites extérieures. Débranchez le cordon d'alimentation secteur puis rebranchez-le.

La chaîne ne peut pas être commandé avec la télécommande.

- Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande de la chaîne.
- Les piles sont usées.

Aucun son n'est entendu.

- Les connexions des enceintes sont incorrectes ou lâches.
- Le casque d'écoute est connecté.

La chaîne ne fonctionne pas correctement.

- Beaucoup de fonctions de cette chaîne sont exécutées à partir de micro-ordinateurs. Si rien ne se produit quand vous appuyez sur n'importe quelle touche, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale, attendez un moment et rebranchez le cordon.

Opérations des disques/périphériques USB à mémoire de grande capacité

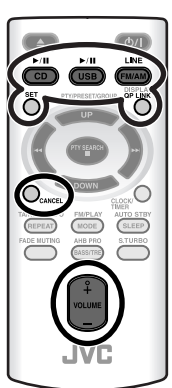
La lecture ne démarre pas sur le disques/périphérique USB à mémoire de grande capacité.

- Le disque a été placé à l'envers. Placez le disque avec la partie imprimée dirigée vers le haut.
- Le disque est enregistré avec l'écriture par paquets (système de fichiers UDF). Il ne peut pas être reproduit. Vérifiez les fichiers que vous souhaitez reproduire.
- Le périphérique USB à mémoire de grande capacité n'est pas connecté correctement.



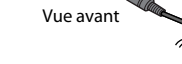
5



Écoute d'un lecteur audio numérique

IMPORTANT:
Notez qu'il peut être illégal d'enregistrer ou de reproduire un matériel protégé par des droits d'auteur sans la permission du propriétaire des droits.






Écoute d'un lecteur audio numérique

	Lecteur audio numérique
	À la sortie audio (ou à la sortie du casque d'écoute, etc.)
	

-  Réglez le volume au minimum.
-  Appuyez répétitivement pour choisir "LINE".
- Démarrez la lecture sur le lecteur audio numérique connecté.
- Ajustez le niveau de volume sur le niveau d'écoute souhaité.


Pour ajuster le niveau d'entrée audio

Si le son d'un lecteur audio numérique connecté à la prise LINE IN est trop fort ou trop faible, vous pouvez changer le niveau d'entrée audio de la prise LINE IN (sans changer le niveau du volume).

Maintenez la touche pressée pendant plus de 2 secondes pendant que "LINE" est choisi comme source.
Vous pouvez choisir un des trois niveaux disponibles de la façon suivante: <p> →  → </p>

Pour reproduire un lecteur audio numérique facilement

La fonction Quick Portable Link (QP Link) commute automatiquement la source sur LINE quand la lecture démarre sur le lecteur audio numérique connecté à la prise LINE IN.

	Maintenez la touche pressée pendant plus de 2 secondes pour mettre en service la fonction QP Link. L'indicateur QPL s'allume sur l'affichage. <p>Pour annuler cette fonction maintenez de nouveau la touche pressée pendant plus de 2 secondes.</p>
--	--



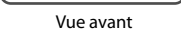
Quand la fonction QP Link est en service, connecter un lecteur audio numérique à la prise LINE IN et y démarrer la lecture, permet de réaliser ce qui suit:




- Pendant l'écoute d'une autre source...
 - Change la source automatiquement sur "LINE".
 - Quand la chaîne est en mode d'attente...
 - Met la chaîne sous tension et change la source automatiquement sur "LINE" (ne fonctionne pas quand l'affichage est hors service).

REMARQUE

Voir "Pour en savoir plus sur cette chaîne" à la page 7.

Enregistrement sur le lecteur audio numérique

	Lecteur audio numérique muni d'une prise d'entrée audio
	À l'entrée audio
	



- Démarrez l'enregistrement mettez l'enregistrement en attente sur le lecteur audio numérique.
-   OU   Démarrez la lecture du disque ou du périphérique USB à mémoire de grande capacité, ou accordez la station que vous souhaitez enregistrer.

REMARQUES

- Avant d'enregistrer sur un lecteur audio numérique, mettez hors service la fonction QP Link ou ne connectez pas le lecteur audio numérique à la prise LINE IN; sinon, "LINE" est sélectionné comme source et l'enregistrement s'arrête.
- Les ajustements du son (voir page 3) n'affectent pas l'enregistrement sur le lecteur audio numérique.

Pour choisir le niveau de sortie audio

Si le son enregistré sur le lecteur audio numérique connecté à la prise LINE OUT est trop fort ou trop faible, vous pouvez changer le niveau de sortie audio de la prise LINE OUT (sans changer le niveau du volume).

Maintenez la touche pressée pour changer le niveau de sortie audio quand la chaîne est sous tension. Vous pouvez choisir alternativement un des deux niveaux disponibles de la façon suivante: <p> ↔ </p>

6

Entretien

Afin d'obtenir les meilleures performances de votre chaîne, gardez vos disques et le mécanisme propre.

Manipulation des disques

- Retirez les disques de leur boîte en les tenant par les côtés et en appuyant légèrement sur le trou central.
- Ne touchez pas la surface brillante du disque ni le bord.
- Nettoyez les disques dans leur boîte après utilisation.
- Faites attention de ne pas rayer la surface du disque quand vous le ranger dans sa boîte.
- Évitez une exposition directe au soleil, à des températures extrêmes et à l'humidité.

Pour nettoyer les disques:

- Essayez les disques avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur.

Nettoyage de la chaîne

- Les tâches doivent être frottées avec un chiffon doux. Si la chaîne est très sale, frottez-la avec un chiffon humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Faites attention au points suivants, sinon la qualité de la chaîne pourrait être détériorée, la chaîne pourrait être endommagée ou sa peinture pourrait peler:
 - NE frottez pas trop fort.
 - NE frottez pas avec un diluant ou de la benzine.
 - N'appliquez pas une substance volatile telle qu'un insecticide sur la chaîne.
 - NE LAISSEZ PAS un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec la chaîne.

7

Spécifications

Section de l'amplificateur	
PUISSANCE DE SORTIE: 40 W (20 W + 20 W) à 6 Ω (10% DHT)	
Enceintes/impédance: 6 Ω – 16 Ω	1 cône de 10 cm
Entrée audio <i>LINE IN:</i>	6 Ω
	500 mV/47 kΩ (à "LINE IN LVL1")
	250 mV/47 kΩ (à "LINE IN LVL2")
	125 mV/47 kΩ (à "LINE IN LVL3")
	1,0 Vrms (47 kΩ) (à "LINE OUT LVL1")
	2,0 Vrms (47 kΩ) (à "LINE OUT LVL2")
	USB MEMORY

Sortie audio *LINE OUT:*

Entrée numérique:	
Section du tuner	
Plage d'accord FM:	87,50 MHz – 108,00 MHz
Plage d'accord AM (PO):	522 kHz – 1 629 kHz
Section du lecteur CD	
Plage dynamique:	88 dB
Rapport signal sur bruit:	85 dB
Pleurage et scintillement:	Non mesurable

Mémoire USB

Spécifications USB:	Compatible avec USB 2.0
	Full Speed
	à mémoire de grande capacité
Périphériques compatibles:	FAT16, FAT32
Système de fichiers compatible:	FAT16, FAT32
Alimentation du bus:	Max. 500 mA

Les groupes et les plages MP3/WMA ne sont pas reproduites comme vous le souhaitez.

- L'ordre de lecture est déterminé quand les groupes et les fichiers sont enregistrés. Il dépend du logiciel utilisé pour l'enregistrement.

Le son du disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité est discontinu.

- Le disque est rayé ou sale.
- Les fichiers MP3/WMA n'ont pas été copiés correctement sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité.

Le son du périphérique USB de grande capacité s'arrête.

- Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les sons. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB de mémoire de grande capacité après avoir mis la chaîne hors tension.

Le plateau à disque ne s'ouvre ou ne se ferme pas.

- Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché.

- l'éjection du disque est interdite (voir page 4).

Radio

Trop de bruit pendant les émissions de radio.

- Les connexions des antennes sont incorrectes ou lâches.
- L'antenne cadre AM est trop proche de la chaîne.
- L'antenne FM n'est pas correctement étendue et positionnée.

- Une décharge électrostatique de votre corps peut causer du bruit. Si cela se produit, mettez la chaîne hors tension puis de nouveau sous tension.

Utilisation de la minuterie

La minuterie quotidienne ne fonctionne pas.

- La chaîne était sous tension au moment de la mise en service de la minuterie. La minuterie fonctionne uniquement quand la chaîne est hors tension.